

EDI - GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.: 79311

2020/02/26 - 14:00

PAGE 01.01

VENDOR -PLANT: 1000  
-NO: 91012096RECIPIENT -PLANT-CUST: 100  
-NUMBER: 300550

UNLOADING POINT: 14249

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

AB Elektronik Sachsen GmbH  
Salzstrasse 3  
01774 KlingenbergMagna PT S.p.A. Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (Bari)

SHIPPING TYPE: 03/Truck

CARRIER: BGM Express Log

-NUMBER: 187972

SHPMT-GRS WEIGHT: 164

| DN-NO    | REF.NO.-CUST.  | QTY   | UoM     | U/C  | DESCRIPTION OF DELIVERY          | PURCH.ORD.NO. |
|----------|----------------|-------|---------|------|----------------------------------|---------------|
| -DATE    | REF.NO.-VENDOR |       |         |      | ADDIT.DATA-VENDOR                |               |
| -ITM     | PACK.MATL      | -QTY  | -NUMBER | CUST | MAX. NO. -NUMBERVENDOR           | CONSIGNMENT   |
| 80261868 | 2517256604     | 8.000 | ST      | S/   | TS gear,ring CuSn,without prec   | 550004190901  |
| 26.02.20 | 9408202350     |       |         |      |                                  |               |
| 010      | VP:            | 40    | -669    | X    | 200 669 TBA-520945 R-KLT 3215 Ge |               |
|          | VP:            | 1     | -671    | X    | 0 671 TBA-5209201 EUROPALETTE    |               |
|          | VP:            | 1     | -672    | X    | 0 672 A0806 Palettendeckel Get   |               |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

180 260078  
9010197533  
16266**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28/02/2020

Firma



GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

|                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                 |                                                                                   |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><b>AB Elektronik Sachsen GmbH</b><br><b>Salzstraße 3</b><br><b>D-01774 Klingenberg</b>                            |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTERE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Plant Modugno</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>IT-70026 Modugno (Bari)</b> |  |                                                                                | Abladestelle<br>Unloading Point<br><br><b>14249</b>                                                 | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br><b>BGM Express Logistik GmbH</b><br><b>Stuttgarter Str. 59</b><br><b>D-74321 Bietigheim-Bissingen</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Modugno (Bari)</b><br>Land/Pays <b>IT</b>                                                        |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Adresse)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Klingenberg</b><br>Land/Pays <b>Deutschland</b><br>Datum/Date <b>26.02.20</b>     |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexes                                                                                                                                                    |  |                                                                                |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numeros<br><b>80261868</b>                                                                                                                              |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>040</b><br><b>002</b> | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>TBA-520945 R-KL</b><br><b>TBA-5209201 EUR</b> | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>TS GETRIEBE DR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br><b>90259000</b> | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut kg<br><b>150,800</b><br><b>12,900</b> | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |
| <b>Summe: 001</b>                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>Summe: 164</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)                                                        |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Soudes<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers +<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                        |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                             |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco<br><b>Ab Werk, ausschl. Verpackung</b>                                               |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>24</b> Gut empfangen<br>Reception des marchandises<br>Datum/Date<br><b>27 FEB 2020</b><br><b>"Ricevuto con riserva di"</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)                                                                                                                                                                                                                           |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie a<br><b>Klingenberg</b><br>am<br>le<br><b>26.02.20</b>                                                                                                           |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>22</b> <b>AB Elektronik Sachsen GmbH</b><br><b>Salzstraße 3</b><br><b>01774 Klingenberg</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>23</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                      |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mi Grenzübergängen<br>von bis km<br>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art Anzahl kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art Anzahl kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                      |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                         |  |                                                                                |                                                                                                     | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                 |                                                                                   |                                     |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                |                                                                                                     | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 |                                                                                   |                                     |

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour committant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rose = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = Esemplare per committente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for befordrer

|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br> Stuttgarter Straße 59<br>D-74321 Bietigh.-Bissingen<br>www.bgm-express.com                                       |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Magne PT SPA<br>Via dei Ciclamini 4<br>I 70026 Modugno                                                                                                                                          |                                                    | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>JERNEJ SEVER S.P.<br>PETRCEVA UL.8 1000 LJ,<br>SLOVENIJA<br>REG, NO: LJ 027-PT                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort/Lieu<br>Land/Pays                                                                                                                                                                     |                                                    | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br> Stuttgarter Straße 59<br>D-74321 Bietigh.-Bissingen<br>www.bgm-express.com<br>Datum/Data |                                                    | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                                                                                                                  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung*<br>Désignation officielle de transport * |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 60                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                                           | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg    | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| UN-Nummer<br>Numéro UN                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ben. s. Nr. 9<br>Norm voit N°9                     | Gefahrzettelnummer-Nr.<br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Verp.-Gruppe<br>Groupe d'emballage                                                    | Tunnelbeschränkungscode<br>Code de restriction en tunnels | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:                                                                                       | Absender<br>L'expéditeur | Währung<br>Monnaie | Empfänger<br>Le Destinataire |
| UN                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Fracht<br>Prix de transport                                                                                                    |                          |                    |                              |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                          |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Ermäßigungen<br>Réductions                                                                                                     |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Zwischensumme<br>Solde                                                                                                         |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Zuschläge<br>Suppléments                                                                                                       |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Nebengebühren<br>Frais accessoires                                                                                             |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Sonstiges<br>Divers                                                                                                            |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                          |                          |                    |                              |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                |                          |                    |                              |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | <b>24</b> Gut empfangen<br>Reçue par le destinataire                                                                           |                          |                    |                              |
|  Stuttgarter Straße 59<br>D-74321 Bietigh.-Bissingen<br>www.bgm-express.com                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |  27.07.2020                               |                          |                    |                              |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)                                               |                          |                    |                              |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | <b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b>                                                                             |                          |                    |                              |
| von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Art Anzahl Kein Tausch Tausch                                                                                                  |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Euro-Palette                                                                                                                   |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Gitterbox-Palette                                                                                                              |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Einfach-Palette                                                                                                                |                          |                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                  |                          |                    |                              |
| <b>27</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                  |                          |                    |                              |
| Amtliches Kennzeichen                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| Kfz                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                |                          |                    |                              |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |                                                           | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT |                          |                    |                              |